



Cyprus
University of
Technology

Faculty of Health
Sciences

Bachelor's Thesis

The validity of the Greek version of the Communicative Effectiveness Index (CETI-GR) for Cypriot people with chronic aphasia

Eleftheria Antoniou

Limassol, May 2024

CYPRUS UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
FACULTY OF HEALTH SCIENCES
DEPARTMENT OF REHABILITATION SCIENCES

Bachelor's Thesis

The validity of the Greek version of the Communicative
Effectiveness Index (CETI-GR) for Cypriot people with chronic
aphasia

Eleftheria Antoniou

Supervisor

Dr. Marina Charalambous

Limassol, May 2024

Copyrights

Copyright© 2024 Eleftheria Antoniou

All rights reserved.

The approval of the thesis by the Department of Rehabilitation Sciences does not imply necessarily the approval by the Department of the views of the writer.

Acknowledgments

I want to express my deepest gratitude to my supervisor, Dr. Marina Charalambous, whose expertise, patience, and unwavering support have been invaluable throughout the process of researching and writing this thesis. She has been a constant source of inspiration, providing expert advice, encouragement, and constructive feedback at every stage of my academic journey.

I extend my sincerest gratitude to all the individuals who generously participated in this study. Their willingness to share their time, experiences, and insights has been invaluable and has made a significant contribution to the success of this thesis.

Abstract

The Communication Effectiveness Index (CETI) is a short questionnaire that assesses functional communicative abilities of the people with aphasia (PWA) based on their carer's opinion. The adaptation of the CETI into Greek not only provides an opportunity to evaluate the functional communication abilities of PWA through their carers but also serves as a valuable instrument for clinicians to establish more effective therapeutic objectives. The aim of the study was to evaluate the validity of the Greek version of the CETI (CETI-GR). A cross-sectional study was carried out. The CETI was already translated and adapted by Charalambous and Kambanaros (2020) into Standard Modern Greek. Thirty PWA and their respective carers were included in the study. Correlational analysis (Spearman's rho) was undertaken to test the convergent validity of the measure. A selection of measures related to validating the CETI-GR included language, depression, functional communication, and aphasia-impact-related tools that are validated in Greek. With the exemption of depression tool ($\rho = -0.322$, $p = 0.08$), the CETI-GR correlated significantly with a measure of aphasia severity ($\rho = 0.574$, $p < 0.001$), an aphasia-impact questionnaire ($\rho = 0.461$, $p < 0.001$), and a tool measuring functional communication ($\rho = 0.642$, $p < 0.001$). The current study demonstrates that the CETI-GR is a valid instrument for assessing the functional communication abilities of Greek-speaking PWA in everyday social interactions.

Keywords: CETI-GR, tool validation, people with aphasia, Functional communication

Περίληψη

Ο δείκτης αποτελεσματικότητας επικοινωνίας (CETI) είναι ένα σύντομο ερωτηματολόγιο που αξιολογεί τις λειτουργικές επικοινωνιακές ικανότητες των ατόμων με αφασία (AMA) με βάση τη γνώμη του φροντιστή τους. Η προσαρμογή του CETI στα ελληνικά όχι μόνο παρέχει την ευκαιρία να αξιολογηθούν οι λειτουργικές επικοινωνιακές ικανότητες των PWA μέσω των φροντιστών τους, αλλά επίσης χρησιμεύει ως πολύτιμο εργαλείο για τους κλινικούς ιατρούς για τη δημιουργία πιο αποτελεσματικών θεραπευτικών στόχων. Σκοπός της μελέτης ήταν η αξιολόγηση της εγκυρότητας της ελληνικής έκδοσης του CETI (CETI-GR). Πραγματοποιήθηκε συγχρονική μελέτη. Το CETI έχει ήδη μεταφραστεί και διασκευαστεί από τους Χαραλάμπους και Καμπάναρος (2020) στα Νέα Ελληνικά. Τριάντα AMA και οι αντίστοιχοι φροντιστές τους συμπεριλήφθηκαν στη μελέτη. Πραγματοποιήθηκε συσχετιστική ανάλυση (Spearman's rho) για να ελεγχθεί η συγκλίνουσα εγκυρότητα του μέτρου. Μια επιλογή μέτρων που σχετίζονται με την επικύρωση του CETI-GR περιελάμβανε εργαλεία γλώσσας, κατάθλιψης, λειτουργικής επικοινωνίας και αντικτύπου της αφασίας που είναι επικυρωμένα στα ελληνικά. Με εξαίρεση το εργαλείο κατάθλιψης ($\rho = -0,322$, $p = 0,08$), το CETI-GR συσχετίστηκε σημαντικά με ένα εργαλείο μέτρησης της βαρύτητας της αφασίας ($\rho = 0,574$, $p < 0,001$), ένα ερωτηματολόγιο επίπτωσης αφασίας ($\rho = 0,461$, $p < 0,001$), και ένα εργαλείο μέτρησης της λειτουργικής επικοινωνίας ($\rho = 0,642$, $p < 0,001$). Η παρούσα μελέτη καταδεικνύει ότι το CETI-GR είναι ένα έγκυρο εργαλείο για την αξιολόγηση των λειτουργικών επικοινωνιακών ικανοτήτων των ελληνόφωνων AMA στις καθημερινές κοινωνικές αλληλεπιδράσεις.

Λέξεις-κλειδιά: CETI-GR, επικύρωση εργαλείου, άτομα με αφασία, λειτουργική επικοινωνία